



## Stadtfest 2016

Am 04. und 05. September fand unser diesjähriges Stadtfest in Regis-Breitungen statt. Gleichzeitig feierten wir gemeinsam das 140-jährige Jubiläum unserer Freiwilligen Feuerwehr. In einer Festveranstaltung mit geladenen Gästen am Freitag konnten wir auch ehemalige Kameraden unserer Wehr sowie Vertreter der Feuerwehren aus unseren Nachbarorten und von unserer Partnerwehr aus Titz begrüßen. Den Abend im Festzelt bereicherten mit Einlagen der Feuerwehr-Klaus und die Trommlergruppe aus Groitzsch.

Am Samstag begann das Fest mit einem Fahrzeugkorso aktueller und historischer Feuerwehrfahrzeuge durch unseren Ort. Danach gab es auf dem Gelände der Freilichtbühne ein buntes Programm für Jung und Alt. Die Kinder aus unserer Grundschule und dem Hort führten vor einem begeisterten zahlreichen Publikum ein Tanz-Programm vor. Neben einer Modenschau und einem Alleinunterhalter im Festzelt konnten auf der Wiese zwei Hüpfburgen erobert werden und ganz Mutige sich beim Bierkästenstapeln ver-



suchen. Die Sieger erreichten mit bis zu 20 Kästen dort eine Höhe von ca. 6 Metern. Durch den Ortschronisten und die Feuerwehr wurde eine historische Ausstellung vorbereitet. Für die Kinder gab es Schminken und eine Bastelstraße. Die dort gebauten Lampions konnten dann am Abend ganz stolz beim Umzug durch die Gartenanlage präsentiert werden. Zum Ausklang des Tages trat im Festzelt die Oldies Live Band auf und das Höhenfeuerwerk fand trotz Nieselregens den Beifall der vielen Zuschauer.

Wir danken allen Helfern, ohne die dieses gelungene Fest nicht möglich gewesen wäre, für ihre geleistete Arbeit – bei der Organisation, dem Auf- und Abbau des Zeltens, der Absicherung der Versorgung, der Reinigung und dem Aufräumen und all den anderen notwendigen Arbeiten bei der Vorbereitung und Durchführung.

Wir danken unseren Sponsoren für ihre freundliche Unterstützung: ↓

· Dr. Kubik	· Gebr. Rabe und Co.	· Zahnarztpraxis Wachsmuth
· Dörrenberg GmbH	· Heizungsbau Räßler	· Angela Sadowski
· Friseur Bornha	· Containerdienst Hentschel	· Familie Auerswald
· Fa. AMS	· Peter Frank	· Karsten Jockisch und Anna Thein
· MIBRAG mbH	· Kathrin Frank	· KELL GmbH
· Zahnarztpraxis Hundhammer	· Familie Frank Gruner	· Fa. Elektro Landmann
· Augenoptik Hartmann	· Fam. Quarg	· Envia M

## Beitrag über Regis-Breitungen in der ARD-Sendung „Kontraste“ am 10.09.2015

Zu dem o.g. Beitrag erreichten die Stadtverwaltung viele Reaktionen empörter Bürger, die durch diese Berichterstattung den guten Ruf unserer Stadt beschädigt sahen. Die Einseitigkeit der Berichterstattung, die Zweifel an der Echtheit der Tonaufnahmen zu der versteckten Kamera und die Darstellung unserer Stadt als ausländerfeindliche und rechtslastige Stadt führten zu heftiger Kritik. In der Stadtratssitzung am 24.09. informierte der Bürgermeister Herr Lenk die Anwesenden, dass er gegen die Autorin des Beitrages eine Strafanzeige wegen übler Nachrede gestellt hat. Aus den Reihen der Stadträte kam der Vorschlag, auch eine Beschwerde beim Rundfunkrat einzureichen. Dies fand breite Zustimmung unter den Anwesenden. Wir werden weitere Möglichkeiten suchen, uns gegen solche Beiträge zu wehren.

## Amtliche Bekanntmachungen:

### ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG der Beschlüsse aus der 14. öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 24.09.2015:

#### Beschluss Nr. 01/14/2015

Zustimmung zum Bauantrag des Landratsamtes Landkreis Leipzig zur befristeten Nutzung der Betriebsberufsschule als zentrale Unterkunft für max. 100 Asylbewerber/Flüchtlinge bis zum 30.06.2016.

– *Abgelehnt* –

#### Beschluss Nr. 02/14/2015

Aufstellungsbeschluss zur Erstellung einer Einbeziehungssatzung nach § 34 Abs. 4 Nr. 3 des Baugesetzbuchs für einen Eigenheimstandort für 4 Eigenheime Ecke Bornaer Straße/ Blumrodaer Straße in Regis-Breitungen

1. Für den dargestellten Bereich wird nach § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB eine Einbeziehungssatzung (zur Festlegung und Abrundung des bebauten Gebiets im Außenbereich als einen im Zusammenhang bebauten Ortsteil) für ein erschlossenes Grundstück Ecke Bornaer Straße / Blumrodaer Straße in Regis-Breitungen zur Errichtung von vier Eigenheimen erstellt.

– *Angenommen* –

#### Beschluss Nr. 03/14/2015

Die Stadt Regis-Breitungen kann für den Einbau einer „Weißen Wanne“ in der Oberschule Regis-Breitungen keine Eigenmittel zur Verfügung stellen.

– *Angenommen* –

#### Beschluss Nr. 04/14/2015

Gemäß § 48 des Sächsischen Waldgesetzes (SächsWaldG) beschließt der Stadtrat der Stadt Regis-Breitungen den vorliegenden Wirtschaftsplan, Planjahr 2016, für den Körperschaftswald der Stadt Regis-Breitungen (Anlage 2) im Bereich des Staatsbetriebes Sachsenforst (Forstrevier Neuseenland).

– *Angenommen* –

#### Beschluss Nr. 05/14/2015

Die Stadt Regis-Breitungen nimmt die von der Erbengemeinschaft Niederdepe beantragte Schenkung zum Stadtpark Regis-Breitungen, Flurstück 96/11 der Gemarkung Regis (Flur), an.

Die Kosten der Schenkung trägt die Stadt Regis-Breitungen.

– *Angenommen* –

#### Beschluss Nr. 06/14/2015

Übernahme einer beschränkt persönlichen Dienstbarkeit auf den Flurstücken:

Gemarkung	Flurstück	Grundbuchblatt
Ramsdorf	269/6	63
Ramsdorf	269/7	63
Ramsdorf	572	63

zu Gunsten der Stadt Meuselwitz, Rathausstraße 1, 04610 Meuselwitz für die Verlegung einer Abwasserdruckleitung mit Zubehör.

– *Angenommen* –

#### Beschluss Nr. 07/14/2015

Die Elternbeiträge für die Kindereinrichtungen in der Stadt Regis-Breitungen werden ab 01.01.2016 festgesetzt.

– *Angenommen* –

Berechnung der Elterngebühren (Absenkungsbeiträge) für die Benutzung von Kindertageseinrichtungen in der Stadt Regis-Breitungen für das Jahr 2016						
Stadt / Gemeinde:		Regis-Breitungen				
Auskunft erteilt:		Frau Steiniger				
Telefon:		034343/71814				
Berechnung auf der Grundlage der Betriebskostenabrechnung vom:				31.12.2014		
KINDERKRIPPE	Familien			Alleinerziehende		
	bis 9 Std.	bis 6 Std.	bis 4,5 Std.	bis 9 Std.	bis 6 Std.	bis 4,5 Std.
1. Kind	161,72	108,35	80,86	145,55	97,52	72,77
2. Kind	97,03	65,01	48,52	87,33	58,51	43,67
3. Kind	32,34	21,67	16,17	29,11	19,50	14,56
KINDERGARTEN	Familien			Alleinerziehende		
	bis 9 Std.	bis 6 Std.	bis 4,5 Std.	bis 9 Std.	bis 6 Std.	bis 4,5 Std.
1. Kind	105,47	70,66	52,74	94,92	63,60	47,46
2. Kind	63,28	42,40	31,64	56,95	38,16	28,48
3. Kind	21,09	14,13	10,55	18,98	12,72	9,49
HORT	Familien			<b>Betreuungsverträge von 10 Stunden</b> Krippe 179,69 € Kindergarten 117,19 € <b>Betreuungsverträge von 11 Stunden</b> Krippe 197,66 € Kindergarten 128,91 € <b>Betreuungsverträge Hort</b> bis 7 Stunden 73,83 € bis 8 Stunden 84,37 €		
	bis 6 Std.	bis 5 Std.	bis 3 Std.			
1. Kind	63,28	52,73	31,64			
2. Kind	37,97	31,64	18,98			
3. Kind	12,66	10,55	6,33			
HORT	Alleinerziehende			<b>Betreuungsverträge Hort</b> bis 7 Stunden 73,83 € bis 8 Stunden 84,37 €		
	bis 6 Std.	bis 5 Std.	bis 3 Std.			
1. Kind	56,95	47,46	28,47			
2. Kind	34,17	28,47	17,09			
3. Kind	11,39	9,49	5,70			

Krankheit, Kur und Urlaub des betreuten Kindes führen bei laufenden Betreuungsverträgen nicht zu einer Minderung bzw. Wegfall des Elternbeitrages. Gleiches gilt für vorübergehende Betriebsferien und die zeitweise Schließung der Kindereinrichtung, welche die Dauer von einem Monat überschreitet. Für Kinder, die nach Ablauf der Öffnungszeiten der Kindertagesstätte noch nicht abgeholt worden sind, wird ein zusätzliches Entgelt von 10,00 € erhoben. Für eine Mehrbetreuung im Hort in den Schulferien und an unterrichtsfreien Tagen wird ein Betrag von 1,50 € pro angefangene Stunde erhoben.

— Ende amtlicher Teil —

## 17 Jahre Heimatkalender Regis-Breitungen

Der Heimatkalender „Jahrgang 2016“ von Regis-Breitungen zum Thema „Malerische Impressionen“ ist soeben erschienen.

Es ist nunmehr die siebzehnte Folge der Heimatkalenderserie, die der Heimatverein Regis-Breitungen und Umgebung e.V. erstellt hat.

Der Kalender zeigt Abbildungen von Aquarellen des Böhleener Hobbymalers Gerhard Müller mit Motiven des Pleiße-Städtchens Regis-Breitungen, die in einer Ausstellung des neuen Kulturellen Zentrums in der ehemaligen Breitinger Schule zu sehen sind.

Bis Ende des Jahres kann die Ausstellung mit Aquarellen des Böhleener Malers Gerhard Müller nach telefonischer Anmeldung unter 034343/53338 besichtigt werden.

Gerhard Müller ist 1924 in Regis-Breitungen geboren und verbrachte hier seine Kindheit und Jugend. Die für den Heimatkalender gewählten Aquarelle zeigen die Verbundenheit des Malers mit seiner Heimatstadt.

Auf dem Titelblatt wird sein neuestes Gemälde, ein älterer Blick in die Bornaer Straße in Regis, vorgestellt.

Die zwölf Monatsblätter zeigen Darstellungen unserer Stadt, wie eine Winterstimmung in Regis mit Rathaus und Stadtkirche, die Pfarre und Lutherkirche in Breitungen, das Rathaus, den Schäferbrunnen, die ehemalige Poliklinik, das Fachwerkhaus am Regiser Markt, einen Blick von Koch's Wiese auf Breitungen, die Schillerstraße mit neuer Apotheke, einen Blick über den Kirchteich oder die ehemalige Badestelle am Breitinger Pfaffenteich.



Der Monatskalender ist wieder farbig im A5-Format hergestellt. Darin sind übersichtliche Termineintragungen möglich.

Er ist für Heimatfreunde oder als Geschenk sehr geeignet und in Regis-Breitungen in der

- QUELLE-Agentur Frank, im
  - EDEKA-Markt nah & gut und im
  - KATZBACH-Verlag für 6,- Euro erhältlich.
- Der Kalender sollte in keinem Haushalt fehlen.

D. Kluge

## Die Stadtbibliothek informiert:

Vom 08.10. – 15.10.2015 ist die Stadtbibliothek wie folgt geöffnet:

Donnerstag, 08.10.15 09.00 – 12.00 Uhr

Montag, 12.10.15 14.00 – 18.00 Uhr

Dienstag, 13.10.15 09.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag, 15.10.15 09.00 – 12.00 Uhr.

Vom 19.10. – 22.10.2015 bleibt die Bibliothek aufgrund von Urlaub geschlossen !

## Ältester Einwohner von Regis-Breitingen feiert 102. Geburtstag

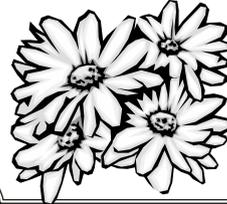
Heinz Kolloch, der älteste Einwohner unserer Stadt, feierte am 13. September dieses Jahres seinen 102. Geburtstag. Dazu nahm der Jubilar in seiner Wohnung in Regis-Breitingen die Glückwünsche von Bürgermeister Wolfram Lenk und vom Ortschronisten Dieter Kluge (Foto) entgegen. Der 102-Jährige geht noch selbst einkaufen und liest aufmerksam unsere Gemeinsame Zeitung. Heinz Kolloch verfolgt in seinem hohen Alter noch rege das Geschehen in seinem Wohngebiet und im Wohnort. Er bereichert mit seinen Erinnerungen die Aufarbeitung der Heimatgeschichte in unserer Stadt. Wir wünschen dem Jubilar für die Jahre, die noch kommen werden, alles Gute, Gesundheit und Freude im Kreise seiner Lieben.



## Wir gratulieren recht herzlich

am 01.10.	Rudolf Fischer	zum 83.
	Anita Zimmermann	zum 78.
am 02.10.	Ingrid Syrbe	zum 79.
am 05.10.	Ingrid Pfeifer	zum 77.
am 06.10.	Hannelore Lotz	zum 75.
	Roland Olzscha	zum 77.
am 08.10.	Siegfried Opitz	zum 81.
	Ruth Thimm	zum 84.
am 10.10.	Gotthold Stecher	zum 90.
am 12.10.	Wolfgang Büngener	zum 76.
	Gerda Lawrenz	zum 76.
	Elfriede Meißner	zum 83.
	Christa Wrobel	zum 76.
am 13.10.	Doris Rödel	zum 79.
am 14.10.	Wolfgang Rödel	zum 79.
am 15.10.	Karin Gebert	zum 75.
am 17.10.	Renate Graf	zum 82.
	Irmgard Kretzschmar	zum 85.
	Elfriede Walther	zum 88.
am 19.10.	Marianne Stecker	zum 76.
am 20.10.	Renate Hagedorn	zum 82.
	Klaus Vollrath	zum 75.
am 21.10.	Rudolf Lade	zum 86.
am 22.10.	Manfred Busch	zum 78.
	Ilse Weiß	zum 85.
am 25.10.	Ursula Karp	zum 76.
am 26.10.	Eva Winter	zum 75.
am 27.10.	Karl-Heinz Schild	zum 78.
	Johanna Welz	zum 83.
am 28.10.	Sigrid Heistermann	zum 81.
am 29.10.	Margarete Wilhelm	zum 81.
am 30.10.	Ernst Kolbusa	zum 76.
am 31.10.	Liesbet Reißig	zum 90.
	Günter Stein	zum 87.

Geburtstag



*und wünschen  
Gesundheit  
und alles Gute.*

## Country-Touren-Fahrt

Am 18.10.15 veranstaltet der Hallzig-Express e.V. mit Unterstützung der Stadtverwaltung Regis-Breitingen die nun schon zum sechsten Mal stattfindende 2-Länder-CTF, die Grenzerfahrung zwischen Thüringen und Sachsen.

Die Country-Touren-Fahrt, daher die Bezeichnung CTF, richtet sich an alle sportlichen Radfahrer, welche ihre Heimat auf neuen Pfaden entdecken wollen. Die Streckenführung umfasst wieder die Umrundung des Haselbacher See's, vornehmlich auf sächsischer Seite, sowie die Durchquerung des Kammerforstes auf thüringer Gebiet.

Auch in diesem Jahr unterstützt uns der Verein Kohlebahnen e.V. mit der Bereitstellung des Start- und Zielbereiches. Die Westernstadt mit ihrem Haltepunkt Haselbach in der Fabrikstraße in Haselbach ist in diesem Jahr Ausgangspunkt und Ziel der etwas veränderten Runde.

Auf die Wünsche der Teilnehmer eingehend, hat der Hallzig-Express e.V. bei der diesjährigen Austragung eine modifizierte Strecke im Programm. Die neue Runde wird ca. 20 km lang sein und einige neue Streckenabschnitte enthalten.

Wie in den letzten Jahren auch wird die Strecke so gut beschildert, so dass jeder wieder zum Ziel zurückfindet. Je nach persönlichen Voraussetzungen hat der Teilnehmer kurz vor Ende der Runde die Wahl, noch eine schwierigere oder einfachere Passage zum Ziel zu wählen.

Dort lockt nach jeder Runde oder am Ende aller Runden ein reichhaltiges Buffet zum Aufladen der Speicher. Hier unterstützt Daniel Günther vom Dorfkrug Haselbach die Sportler, die sich nach ihren Runden dort zu einem kleinen Plausch niederlassen können. Unterwegs sorgt an einigen Streckenpunkten die Jugendfeuerwehr Regis-Breitingen unter Leitung von Frank Bytow für die Sicherheit der Teilnehmer und Spaziergänger.

Wie in jedem Jahr kommt zur 2-Länder-CTF nicht nur der sportlich-touristische Charakter zum Tragen, sondern auch der soziale Aspekt. Aus dem Startgeld, welches für Erwachsene 8,- € (mit Wertungskarte 6,- €) und für Kinder zwischen 10 und 17 Jahren 4,- € beträgt, geht 1,- € jedes Starters an das Kinderhospiz Bärenherz Leipzig e.V., des-

sen Unterstützung sich der Hallzig-Express e.V. seit Jahren auf die Fahnen geschrieben hat. Bei den letzten Veranstaltungen haben auch immer kleine Sportler mit ihren Eltern teilgenommen. Kinder unter 10 Jahren starten kostenlos. Und wer die Strecke nicht allein unter die Pneus nehmen will, kann an unserer geführten Radtour teilnehmen. 2 Mountainbikeprofis vom Fahrraddienst Mende geleiten die Gruppe dann über den Parcours. Start für die geführte Tour ist hier 9.30 Uhr.

Auch in diesem Jahr ehren wir den jüngsten und den lebenserfahrensten Teilnehmer sowie den teilnehmerstärksten Verein mit einem Pokal.

Los geht's zwischen 9 und 10 Uhr. Jeder kann die Runde ab dieser Zeit bis zu viermal befahren. Wer das macht, hat im Anschluss rund 80 Geländekilometer in den Beinen.

Und wer dann vom Fahren noch nicht genug hat, sich aber mal fahren lassen möchte, hat ab ca. 13.30 Uhr Gelegenheit, noch eine Pendelfahrt mit der Kohlebahn vom Haltepunkt Haselbach via Meuselwitz und wieder zurück zu machen. Wie immer freuen wir uns über viele Teilnehmer.

<http://www.kohlebahnen.de/start.html>

<http://hallzig-express.de/rtf-ctf/zwei-laender-ctf.html>

Ralf Kügler

Hallzig-Express e. V.

## Freibad Regis-Breitingen e.V."

### Mitgliederversammlung 2015

Liebe Mitglieder und Interessenten des Fördervereins Freibad, wir laden euch recht herzlich zu unserer **Jahreshauptversammlung** ein.

**Datum:** 27.10.2015

**Uhrzeit:** 18:00 Uhr

**Ort:** Vereinsraum im Freibad

#### Tagesplan:

1. Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung
3. Rechenschaftsbericht
4. Revisionsbericht und Diskussion
5. Änderung der § 4 und § 5 der aktuellen Satzung
6. Entlastung des alten Vorstandes
7. Vorschlag und Wahl des neuen Vorstandes
8. Diskussion

Wir bitten euch, recht zahlreich teilzunehmen, um die Badesaison wieder optimal gestalten zu können.

**Außerdem suchen wir zu jeder Zeit neue Mitstreiter in unserem Verein.**

Euer Vorstand

*Jeder eine gute Tat  
für unser Bad*

## SV Regis-Breitingen e.V. Sport - Aktuell

### Rückblick und Vorschau des Regiser Fußballs

Unsere SVR-Elf heimpelte gegen den Röthaer SV. Wir hatten einen Blitzstart und nach einem Eckball von Michael Kuhrau köpft Christoph Winter mit 1:0 in Führung. Stephan Liedmann traf nur die Unterkante der Querlatte und der Ball sprang zurück ins Spielfeld. Nach dem Seitenwechsel versäumten wir es, unsere Überlegenheit in Tore

umzusetzen. In der Schlussphase traf Christoph Winter zum 2:0 Endstand.

Das Heimspiel gegen Eintracht Serbitz-Thräna gewannen wir mit 6:2 Toren. Das Spielgeschehen in Kurzform erwähnt, nach Michael-Kuhrau-Ecke das 1:0 durch Sven Streitberg, Tino Naumann donnerte Foulelfmeter an die Querlatte, Christoph Rother scheiterte am Torwart und im Nachsetzen das 2:0 durch Sven Streitberg, nach Pass von Thomas Bauer das 3:0 durch Michael Kuhrau, das 3:1 per 25 m – Schuss von Thomas Lange, Pause, Freistoß Lange und das 3:2 per Kopf durch Marcel Kubik, ein Pass in die Tiefe von Kuhrau und zum 4:2 erhöht Maik Günther, ein 30 Meter-Knaller zum 5:2 von Sven Streitberg und ein 30-Meter-Knaller von Günther zum 6:2 Endstand.

Im Lossatal war das auswärtige Pokalspiel gegen Falkenhain Zweite, das wir mit 0:7 Toren gewannen. Es dauerte bis zur fünfunddreißigsten Minute, ehe wir unsere Überlegenheit in Tore umsetzen konnten. Zum Sieg schossen uns Sven Streitberg (ein Tor), Christoph Rother (drei Tore), Michael Kuhrau (zwei Tore) und Alexander Wendt (ein Tor per Foulelfmeter).

#### Die Ansetzungen:

Samstag, 10. Oktober

Pokal-Heimspiel gegen Chemie Böhlen, Anstoß 14.00 Uhr

Samstag, 17. Oktober

Heimspiel gegen Kohren-Sahlis 15.00 Uhr

Sonntag, 25. Oktober

auswärts Alemannia Geithain II, Anstoß 14.00 Uhr

Samstag, 31. Oktober

Heimspiel gegen SF Neukieritzsch, Anstoß 14.00 Uhr

Sonntag, 07. November

auswärts gegen Lobstädt / Heuersdorf, Anstoß 14.00 Uhr

Samstag, 14. November

auswärts gegen Fortuna Neukirchen Anstoß 14.00 Uhr

### Pleißestädter Fußballpause und Arbeitseinsatz

Regis-Breitingen, am ersten September-Wochenende ruht(e) der Ball in unserer Pleißestadt und am Freitagabend trafen sich zahlreiche Fußballer unseres SV Regis-Breitingen (1. SVR-Elf und alte Herren) im heimischen Dr.-Fritz-Fröhlich-Stadion, um einen Arbeitseinsatz durchzuführen. Rund um den Hauptplatz mit Rasenfläche und Tartanbahn und am Kunstrasen wurde Unkraut gejätet. Die hochgewachsenen Rasenkanten wurden per Freischneider gestutzt. In den Kabinen folgte eine Sanitärreinigung und die Decken wurden frisch geweißt.

Abschließend bedankte sich der Vereinsvorsitzende Werner Heiche bei allen Helfern.

*Udo Zagrodnik / Sept. 2015*



## Abt. Leichtathletik

### Regiser Seniorenleichtathleten mit erfolgreicher Saison 2015

Mit dem Werfermehrkampf am 11.04.2015 begann die Medaillenflut.

Erste Plätze belegten Heinz Lehmann, Altersklasse 65 und Manfred Milz, Altersklasse 70. Den 2. Platz belegten Bernd Krebs, Altersklasse 75 und Klaus Lueders, Altersklasse 65. Dieter Gerlach und Klaus Dressel, beide Altersklasse 60, belegten Platz 3. In der Mannschaftswertung mit Lehmann, Lueders und Dressel sprang noch ein Sieg heraus.

Bei den Landesmeisterschaften in den Einzelwettbewerben setzte sich die Siegesserie fort, das besttätigte die Vielseitigkeit und gute Vorbereitung der Athleten.

3-mal Gold 6-mal Silber, 3-mal Bronze und 3-mal den vierten Platz erzielt von 6 Leichtathleten des SV Regis-Breitungen.

Nun kommen die ganz großen Höhepunkte.

Bernd Krebs und Heinz Lehmann nahmen an der Weltmeisterschaft in Tata Ungarn teil. Bernd Krebs wurde Weltmeister im Keulenweitwurf mit 47,26 m und Speeroroma / Keulenweitwurf mit 3 verschiedenen Gewichten mit 55,31 m in der Altersklasse 75. Heinz Lehmann erkämpfte die Silbermedaille in der Altersklasse 65.

Am 12. Und 13. September fanden die deutschen Meisterschaften in Regis-Breitungen und Bad Lauterberg statt.

M 60 Dieter Gerlach 2-mal Platz 2, 1-mal Platz 3

M 65 Heinz Lehmann 1-mal Platz 2, 2-mal Platz 3

M 65 Klaus Dressel 2-mal Platz 4

M 70 Manfred Milz 1-mal Platz 2, 1-mal Platz 3

M 75 Bernd Krebs 3-mal Platz 1, 4-mal Platz 3.

So erfolgreich waren die Senioren von Regis lange nicht.

*Herzlichen Glückwunsch allen Athleten.*



v. l. Klaus Lüders, Klaus Dressel, Heinz Lehmann, Dieter Gerlach, Bernd Krebs, Manfred Milz

## Neues vom Handball

### Handball – 1. Kreisklasse

*Spannendes Ortsderby mit Erfolg für den Gastgeber*

**SV Regis-Breitungen I – Bornaer HV 09 II 28 : 27 (13 : 9)**

**Regis-Breitungen (rhd).** Eigentlich wollten die Regiser diesen Vergleich vermeiden. Durch die neue Staffeileinteilung des Handballverbandes stand er wieder auf dem Programm. Interessant ist er auf alle Fälle. Das Topp-Thema in Regis-Breitungen war aber, dass in der Vorwoche 24 Kinder im Alter zwischen 4 bis 6 Jahren ein Schnuppertraining absolvierten. Für die Trainer um Wolfram Trebs schon ein Erfolg, die Kinder mit Eltern in die Halle zu locken. Das Spiel der Männer stand für den SVR unter keinem guten Vorzei-

chen, denn 3 Stammspieler konnten nicht mitwirken. Trotzdem wurde eine gute Leistung abgerufen. Da auch der BHV sehenswerten Handball bot, wurden die Zuschauer für das Kommen belohnt. So sollen Ortsderbys sein. Die Gastgeber gingen sofort durch Tore von Eric Wilhelm und Alexander Korb in Führung. Durch eine stabile Deckung und den gut aufgelegten Nicolas Wolf im Tor, kamen die Bornaer mit mehreren Torwürfen nicht zum Erfolg. Die Regiser ließen nun auch Chancen liegen, da Christian Colditz im Tor der Gäste sicher stand. Jens Greiling erzielte das 1. Tor für Borna zum 2 : 1. Wilhelm und Greiling warfen auch die nächsten Tore, so dass der Vorsprung bis zur 10. Minute erhalten blieb. Wieder dominierten die Gastgeber in der Deckung. Den 1. Siebenmeter setzte Andre Strobel für Borna in die Maschen, nachdem Wolf zwei Strafwürfe parierte. Philipp Billwitz verwandelte seinen Strafwurf sicher. Die erfahrenen Spieler Mario Uhlemann und Ronny Funke erhöhten auf 8 : 4. Der Ehrgeiz der Bornaer war förmlich zu spüren, so dass es zum 9 : 8 kam. Nach Auszeiten beider Teams baute Regis den Vorsprung wieder aus. Der 17-jährige Julian Stein stand kurze Zeit im Tor und erfüllte die Erwartungen. Norman Trebs stellte mit einem Heber 10 Sekunden vor der Pause den 4-Tore-Vorsprung her, nachdem er einen Pass über 25 Meter aufnahm. Die Trainer Jan Sadowski und Andy Mooshammer (assistiert von zwei weiteren Betreuern) waren in der Pause bemüht, die Spannung aufrecht zu erhalten. Und dies gelang ihnen. Der Vorsprung der Regiser von der Pause bis zur 37. Minute betrug immer 2 bis 4 Tore. Da änderten auch 3 Tore in Folge von Lukas Winkler nichts. Obwohl Regis nur mit 4 Spielern auf dem Parkett stand, 6 Minuten Strafzeit absitzen musste, erzielte Billwitz zwei Tore. Die Bornaer erhöhten wieder den Druck und erreichten in der 44. Minute den Gleichstand zum 19 : 19. Doch Regis kam ins Spiel zurück und führte durch einen gekonnten Heber von Jonas Schmidt mit 24 : 20. Eine Minute vor ultimo stand es 27 : 27, da Borna noch einen Gang zulegte. Doch Wolf parierte einen Bornaer Wurf und Billwitz erzielte 15 Sekunden vor Schluss den Siegtreffer. Aus dieser Schilderung der Nachweis, dass ein interessantes Ortsderby mit einem nicht unverdienten Sieg für den SVR endete.

### Handball 2. Kreisklasse

**SV Leipzig Ost – SV Regis-Breitungen II 29 : 18 (15 : 8)**

**SV Regis-Breitungen II – Taucha II 19 : 31 (8 : 18)**

In beiden Spielen waren die beiden ersten Halbzeiten für die Spielentscheidung maßgebend. In der Deckung wurden den Gegnern Lücken zum erfolgreichen Abschluss gelassen und im Angriff fehlte die Durchschlagskraft. Nur Alexander Rother konnte mit seinen 14 Treffern überzeugen. In beiden zweiten Halbzeiten spielten die Regiser auf Augenhöhe der Leipziger. Trotz der Gegentreffer zeigten die Torhüter M. Guckenberger und Thomas Schwindl gute Leistungen. Sven Schuppe fügte sich als 17-jähriger gut ein. Die Wurfkraft von Kenny Schuhmann gilt es besser zu nutzen.

### Kreisliga Leipzig – Männliche B-Jugend

**SV Regis-Breitungen gegen SG Mölkau /Turbine 25:33 (12:16)**

Stark gekämpft und letztendlich dann doch recht deutlich verloren haben die Regiser B-Jugendlichen gegen die neu gebildete Spielgemeinschaft Mölkau/Turbine.

Beim SVR fehlten 3 Akteure, so dass nur 1 Wechselspieler neben den Trainern Uhlemann und Schwindl auf der Wechselbank saß. Zunächst entwickelte sich eine flotte Begegnung, in der die SG stets 1 Tor vorlegte und der SVR bis zum 6:6 immer ausgleichen konnte. Als der SVR zwar ans aber eben nicht ins Tor traf und sich zudem einige Fang- und Zu-

spielfehler einschlichen, bestraften dies die Leipziger sofort mit schnellen Gegenangriffen. Selten fanden die Regiser Mittel gegen das gute Kreisspiel der SG. Nach der Verletzung von Hung Le Ngoc bissen die verbliebenen Regiser zwar auf die Zähne, mussten bis zum 25:33 Endstand jedoch eine deutliche Heimmiederlage hinnehmen.

## Grundschule Regis-Breitungen Unsere Schule feiert Geburtstag!

Eine ausgelassene und fröhliche Atmosphäre herrschte zu unserem 3. Schulgeburtstag, welcher am



3. September 2015 von Alt und Jung gefeiert wurde. Neugierig betrachteten unsere zahlreichen Besucher unsere schmucke Schule, die sich passend zum Anlass herausgeputzt hatte.

Höhepunkte waren zweifelsohne die Auftritte unserer Laienspieler und Tanzmäuse, welche wir an dieser Stelle noch einmal für ihren unterhaltsamen Auftritt loben wollen. Mit viel Freude wurden auch die Hüpfburg und die zahlreichen Spiele vom Sportmobil angenommen.

Für viel Begeisterung sorgten auch dieses Jahr wieder die Kremserfahrten, die durch Regis-Breitungen unternommen werden konnten. Natürlich gab es bei Kaffee und Kuchen oder bei einer schmackhaften Roster viel zu erzählen und zu lachen. Alles in allem war es ein herrlicher Nachmittag, dem auch das wechselhafte Wetter nichts anhaben konnte. Das Team der Grundschule Regis-Breitungen dankt an dieser Stelle ganz herzlich unseren fleißigen Muttis, die sich beim Kuchenbacken selbst übertroufen haben und natürlich auch bei den fleißigen Papas, die am Nachmittag hinter dem Grill standen.

Auch bei unserem Bürgermeister Herrn Lenk bedanken wir uns für die gelungene Geburtstagsüberraschung, die schon bald unseren Schulgarten bereichern wird!



## OT Ramsdorf

### *Wir gratulieren recht herzlich*

#### OT Ramsdorf

am 05.10.	Edith Schneider	zum 86.
am 06.10.	Karin Flach	zum 75.
am 14.10.	Joachim Kahnt	zum 83.
am 19.10.	Helmut Knoblich	zum 83.
am 21.10.	Elfriede Claus	zum 81.
	Christine Erdmann	zum 76.
am 27.10.	Ruth Mischke	zum 86.
am 30.10.	Erika Schirmer	zum 88.

#### OT Hagenest

am 01.10.	Hannelore Knorr	zum 76.
am 20.10.	Gertraud Eißner	zum 78.
am 26.10.	Liesa Krüger	zum 84.



*Geburtstag und  
wünschen alles Gute,  
vor allen Dingen Gesundheit.*

## Der FSV Ramsdorf informiert



### Rückrundenauftakt „Alte Herren“

Am 21.08. spielten unsere „Alten Herren“ gegen die des FSV Lucka. Vor ca. 60 Zuschauern gelang den Ramsdorfern in einem spannenden Spiel ein verdienter 3:2 Erfolg. Unsere Torschützen waren Lars Sommer, Matthias Seidel und Jamel, einer von drei bei uns seit geraumer Zeit mitspielenden Asyl suchenden. Deren Freude war natürlich besonders groß, war es doch das erste Tor, das einer von ihnen in einem richtigen, wenn auch Freundschaftsspiel, erzielte. Diese drei sind mit Freude bei der Sache, können durchaus auch Fußball spielen, haben aber noch Probleme mit den Regeln, insbesondere der Abseitsregel. Das wird ihnen die Mannschaft, trotz vorhandener Kommunikationsprobleme, schon noch beibringen.

Am 28.08. hatten wir Lok Altenburg zu Gast, nach starkem Beginn führten wir zur Halbzeit durch Tore von St. Meißner und M. Seidel bereits 2:0. Im 2. Durchgang wurden die Altenburger stärker und es gelang ihnen verdientermaßen der Ausgleich.

Bei der starken Altherrenmannschaft von Eula trat unsere Mannschaft am 04.09. an. Im Gegensatz zu den vorangegangenen Heimspielen, wo ausreichend Spieler vorhanden waren, konnten wir in Eula nur mit 11 Spielern aufwarten. Trotz eigener guter Tormöglichkeiten mussten wir uns an diesem Tag mit 0:2 geschlagen geben.

Freitag 11.09.15, schönes Wetter und ein 7:2 Erfolg für unsere „Alten Herren“ in Pröbzdorf. Vorangegangen war ein schönes Spiel mit sehenswerten Spielzügen. Erstmals trumpten unsere beiden Tunesier richtig auf, Jamel erzielte vier Tore und Walid, zudem mit Übersicht im Mittelfeld, ein Tor. Vervollkommnet wurde das Ergebnis durch zwei Tore von Lars Sommer. Einen Wehrmutstropfen hatte das Spiel dann doch, nach einer Rangelei vor dem Tor konnten sich die 2 Spieler nicht beruhigen und mussten das Spielfeld vorzeitig verlassen.

Freitag, 18.03.15: Fußball ist unberechenbar und kann so schön sein. An diesem Tag waren die „Alten Herren“ aus Deutzen in Ramsdorf zu Gast, wieder gespickt mit einigen Pendelspielern (spielen sowohl bei den Alten als auch in der 2. Mannschaft). So schwante uns nichts Gutes, zumal einige „Leistungsträger“ fehlten. Zum Glück erklärte sich Enrico Barczynski bereit, zurzeit bei Eiche Wachau unter Vertrag, das Ramsdorfer Tor zu hüten. Und er machte seine Sache ausgezeichnet. Des Weiteren durfte Falk Thrandorf bei uns auflaufen, damit hatte er sich am Ende für die Siegerseite entschieden. Da stand es nämlich, nach einem gutklassigen Spiel mit vielen Torgelegenheiten 3:0 für Ramsdorf. Die Torschützen waren Jamel, Lars Wagner und Falk Thrandorf. Überzeugend geleitet wurde das Spiel vom bundesligaerfahrenen Udo Rascher.

### Wie spielte der Nachwuchs

Am 29.08. sowie am 30.08. mussten unsere F-Junioren und D-Junioren im Pokal antreten. Ein Weiterkommen war bei beiden nicht eingeplant, bessere Ergebnisse, besonders bei den F-Junioren, die in Eschefeld gegen Frohburg II antraten, schon. So musste sich unser Nachwuchs in Eschefeld mit 0:9 als auch die D-Junioren gegen Serbitz/ Regis in Ramsdorf mit 0:10 geschlagen geben.

Am Samstag, den 05.09. ging die Lehrstunde für unsere Kinder weiter. Um 09:15 spielten unsere F-Junioren gegen Frankenhain und verloren 0:14, bereits nach 20 Sekunden stand es 0:1. Hatten wir gegen Frohburg noch eigene Torgelegenheiten, waren diese gegen Frankenhain kaum zu sehen. Ein zu starker Gegner, der auch in dieser Höhe verdient gewonnen hat.

Anders bei den D-Junioren. Mit der Neukieritzscher Mannschaft kam ein bekanntermaßen starker Gegner nach Ramsdorf. Dennoch hielten die unseren geraume Zeit ein 0:0, zur Halbzeit lagen wir nur 0:6 zurück und konnten auch eigene Möglichkeiten verzeichnen. Dass das Spiel am Ende 0:15 ausging, war der Spielstärke des Gegners und dem Nachlassen der Kräfte unserer Spieler/innen zuzuschreiben. Man wird sehen, wie wir uns gegen vermeintlich schwächere Mannschaften schlagen werden.

Vorher stand jedoch am 08.09., 17:00 Uhr ein Testspiel der F-Junioren gegen Groitzsch an. Wie erwartet, wurde auch dieses Spiel hoch verloren (0:16), jedoch konnten wir in der 2. Halbzeit ganz gut mithalten. Da Tim Schneider nicht zur Verfügung stand, wurden Lucas Demuth und Nils Eckner als Torhüter getestet. Beide machten ihre Sache ganz gut, jedoch fehlt insbesondere Nils dann merklich als Feldspieler. Am 12.09. ging es mit der D-Jugend nach Neukirchen.

Das geplante Punktspiel der F-Jugend in Groitzsch gegen deren 2. Mannschaft wurde leider von Groitzsch abgesagt.

Gegen die SG Deutzen/Neukirchen hegten einige die Hoffnung, zumindest einen Punkt mit nach Hause zu nehmen. Aber es kam anders. Obwohl die Mannschaft im Allgemeinen durchaus gleichwertig war, lagen wir zur Halbzeit durch eklatante Abwehrfehler mit 0:5 zurück. Zu oft ist der Ball Begierde aller Feldspieler zugleich, wobei dann die Gegenspieler vor dem eigenen Tor vergessen werden. In der 2. Halbzeit stabilisierten sich unsere Mädchen und Jungen und konnten am Ende sogar durch Lukas Weigel auf 1:5 verkürzen. Gegen den vermeintlich schwächsten Gegner der Staffel 1:5 verloren, jetzt heißt es Mund abputzen, lernen und weiter üben. Und unsere Kinder haben geübt.

Die F-Junioren mussten am Sonntag, den 20.09. 09:15 Uhr in Borna gegen Borna I ran. Was man dort sehen konnte lässt hoffen. Von den Spielanteilen wäre ein Sieg für Ramsdorf verdient gewesen, aber bei der Chancenverwertung

waren die Bornaer besser. So stand Casey schon nach einer Minute frei vorm Torwart, konnte den Ball aber nicht unterbringen. Die Tore der Bornaer entstanden zumeist aus unseren Abspielfehlern, wobei dann unsere kleinen Verteidiger überlaufen wurden und so stand es zur Halbzeit 3:0 für Borna. Gefeierte wurde jedoch das erste Punktspieltor durch Justin Türpe zum 3:1. Am Ende stand es dann allerdings 5:1.

Fast zeitgleich, nämlich 10:30 Uhr begann das Spiel der D-Junioren in Pegau gegen deren 2. Mannschaft. Nachdem wir in einem Testspiel gegen Pegau erst kürzlich 22:0 verloren hatten, schwante uns nichts Gutes. Umso überraschter waren Betreuer und Fans dann über die gute Leistung unserer Mannschaft, auch wenn es zu einem Sieg nicht gereicht hat. Gut mitgehalten, zur Halbzeit nur 1:0 zurückgelegen durch Lukas Weigel selbst ein Tor erzielt und am Ende nur 4:1 verloren, eine Leistung auf die sich aufbauen lässt.

Wir werden sicher noch einige Rückschläge verkraften müssen, aber alles in allem sind wir mit der Jugendarbeit auf einem guten Weg.

### Was gab es sonst noch:

Am Samstag, dem 19.09.15 wurde eine vom FSV geplante Tagesausfahrt durchgeführt.

Teilnehmen durften alle Mitglieder des Vereins sowie die Eltern unseres Nachwuchses.

Mit leider nur 24 Personen ging es vom Sportplatz aus, mit den Kremsern der Firma Eckner, nach Wintersdorf, von wo aus wir mit der Kohlebahn weiterfuhren. In Meuselwitz ausgestiegen, wurde noch ein Eisbecher verzehrt, bevor es so gestärkt zum Bowlen ins Z III ging. Nach einem ausgiebigen Abendessen fuhren alle gemeinsam mit dem Bus nach Hause. So wurden Kultur und Sport miteinander verbunden und Gelegenheit zum Flüssigkeitsausgleich gab es auch.

### Die nächsten Spiele:

**Dienstag, 27.10.2015, 17:30 Uhr**

F-Junioren: Ramsdorf – Mölbis

**Samstag, 31.10.2015, 09:15 Uhr**

F-Junioren: Ramsdorf – Neukieritzsch

**Samstag, 07.11.2015, 10:30 Uhr**

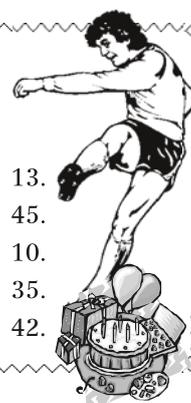
D-Junioren: Lobstädt – Ramsdorf

**Sonntag, 08.11.2015, 09:30 Uhr**

F-Junioren: Grandstein – Ramsdorf

### Der FSV gratuliert zum Geburtstag

Lea Braumann	am 12.10.	zum	13.
Silvio Skur	am 16.10.	zum	45.
Francis Buchheim	am 17.10.	zum	10.
Lars Wagner	am 23.10.	zum	35.
Lars Dorn	am 26.10.	zum	42.



**Jeden Monat neu  
GEMEINSAME ZEITUNG**



## DANKSAGUNG

*Was in einem Leben zählt,  
ist nicht die Dauer,  
sondern die Intensität,  
mit der man lebt.*

Für die Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch stillen Händedruck, gesprochene und geschriebene Worte, Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit in der Stunde des Abschieds von meinem lieben Mann

## Rainer Skur

möchten wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn unseren herzlichen Dank aussprechen. Ein besonderer Dank gilt dem Redner Herrn Seifert und dem Bestattungsinstitut Schulze.

**In stiller Trauer:**  
Deine Frau Petra  
Sohn Silvio mit Karina und Enkelkinder  
sowie Deine Schwester Anita

## AUGENOPTIK HARTMANN

DEUTZENER STRASSE 37 · 04565 REGIS-BREITINGEN  
TELEFON 03 43 43 - 5 15 25

### Entspanntes Sehen dank Blaufilterentspiegelung

**Ihre Vorteile mit Solitaire®Protect Balance 2**

- Den ganze Tag entspanntes Sehen und frische Augen
- Gesteigertes Wohlbefinden durch einen ausbalancierten Biorhythmus
- Fördert einen gesunden und erholsamen Schlaf
- Verbessertes Kontrastsehen
- Hochwertige Schutzeigenschaften sowie reflexmindernde und antistatische Wirkung einer Premium-Veredelung von Rodenstock




**I AM RELAXED.**  
Ergo® Bildschirmbrillen mit Blaufilter

Für entspanntes Sehen im digitalen Alltag und einen ausgeglichenen Biorhythmus – rund um die Uhr.

**RODENSTOCK**  
The Art of Good Vision



## Bestattungsunternehmen Kießling

**Tag und Nacht dienstbereit**

- ☞ alle Bestattungsarten
- ☞ Hausbesuche nach Absprache
- ☞ eigene Trauerrednerin ☞ Trauerfloristik
- ☞ Bestattungsvorsorge

Schmöllnsche Straße 14 · 04600 Altenburg  
Tel. 0 34 47/8 95 18 64 · Funk 01 70/1 06 99 90  
E-Mail: r.kiessling@bestattung-kiessling.de

Mo-Fr 8.00-12.00 Uhr u. 13.00-16.00 Uhr, Sa nach VB

## Hofladen in Hagenest

Wir haben für Sie geöffnet: **jeden Samstag von 9 bis 12 Uhr**  
Aus **eigener Aufzucht und Produktion** empfehlen wir Ihnen unter anderem:

Geräucherte Wurst	am 10. Okt.
Abfischen der Ramsdorfer Teiche	am 17. Okt.
Rindfleisch vom Jungrind (ganz zart)	am 24. Okt.
Hausschlachtene Wurst	am 31. Okt.
Geräucherte Wurst	am 07. Nov.

**Bitte bestellen!!**  
**Enten am 14. Nov.**

**Einkellerungskartoffeln** mehlig (Adretta)  
vorwiegend festkochend (Satina Toscana)

**Futterrüben**

**Kremserfahrten** in den schönen bunten Herbst **mit Brotzeit!!**

Landwirtschaftsbetrieb Barbara Straßburger  
OT Hagenest · Nr. 38 · 04565 Regis-Breitungen · Tel. 01737243198  
www.hagenesterhofladen.de




seit 1948

## ELG Bau Altenburg eG

**Dach- und Baustoffhandel**  
Hausweg 41 – 04600 Altenburg  
(Nähe Spielkartenfabrik)

0 34 47 / 50 59 67 · 0 34 47 / 31 14 62  
www.elg-bau-altenburg.de

**SAISONÖFFNUNGSZEITEN:**

Montag - Mittwoch	6.30 - 16.00 Uhr
Donnerstag	6.30 - 17.00 Uhr
Freitag	6.30 - 15.00 Uhr
Samstag	8.00 - 12.00 Uhr

über 65 Jahre Ihr Partner beim Bau für Profis & Heimwerker

## Anzeigenannahme und Beratung

### Martina Schwörig

**Handy:** 01 74/6 75 43 14  
**Tel.** 03 43 43/5 16 25 · **Fax** 5 16 66  
**E-Mail:** anzeigen@katzbach-verlag.de

## Informationen

### Pressemitteilung Diakonie Leipziger Land

### Ehrenamt tut doppelt gut Besuchs- und Begleitdienst der Diakonie sucht Freiwillige und Interessierte

Claudia Janotte freut sich wieder auf die Wochenenden. Sie arbeitet in einer Werkstatt für Menschen mit Behinderung, wird von ihren Eltern liebevoll umsorgt und hat werktags ihre Betreuer, aber sonntags und sonntags hat sie sich manchmal gelangweilt. Doch nun macht das Wochenende wieder Spaß: Denn es kann gut sein, dass Ingrid Maas vom Besuchs- und Begleitdienst der Diakonie Leipziger Land vor der Tür steht. Und dann machen sich die beiden eine schöne Zeit beim Eis essen oder Boot fahren, im Zoo oder im Kino. „Jetzt bin ich am Wochenende nicht mehr so alleine“, sagt Claudia Janotte. Mit Ingrid Maas schmiedet sie Pläne und freut sich schon jetzt auf das Plätzchenbacken. Die beiden umarmen sich herzlich zur Begrüßung und wirken wie zwei gute Freundinnen.

Ingrid Maas ist gesundheitlich angeschlagen und kann nicht mehr arbeiten. Mit ihrer Familie und diversen Hobbys war die 60-Jährige gut ausgelastet, aber der freundlichen Frau, die als Telefonseelsorgerin immer gern unter Menschen war, fehlte etwas Erfüllendes. „Ich wollte etwas Sinnvolles tun, was anderen Freude bringt und hilft“, erzählt sie. Obwohl sie nur mit Mühe die vielen Stufen bis zu Claudias Wohnung in Borna schafft, kommt sie seit etwa eineinhalb Jahren regelmäßig her. In ihrem Ehrenamt gibt sie nicht nur, sondern bekommt auch viel zurück. „Es tut mir gut und ich komme dadurch auch selbst raus aus dem Alltag“, sagt sie. Ohne Claudia wäre sie letztens wahrscheinlich nicht ins Rockkonzert gegangen.

Insgesamt haben sich bisher an die 30 Freiwillige im Besuchs- und Begleitdienst für Senioren sowie Menschen mit Behinderung oder Erkrankung engagiert. Neue ehrenamtliche Helfer und Interessierte, die den Besuchsdienst kostenfrei in Anspruch nehmen möchten, werden auch im Raum Regis-Breitungen gesucht. „Sie sollten Zeit zu verschenken haben, einfühlsam und zuverlässig sein“, sagt Koordinatorin Doris Ring. Die Diakonie-Freiwilligenzentrale begleitet beim Erstkontakt, bietet Beratung, Unterstützung und Schulungen an.

**Kontakt für Hilfesuchende und interessierte Helfer:**  
Freiwilligenzentrale der Diakonie Leipziger Land,  
Zweigstelle Borna: Am Gericht 3,  
Tel. 03433 274040, doris.ring@diakonie-leipziger-land.de

### Pressemitteilung LEADER-Förderperiode startet im Südraum Leipzig

Am Montag, dem 31.08.2015 erreichte den Trägerverein des LEADER-Prozesses im Südraum Leipzig die ersehnte Nachricht: die uneingeschränkte Genehmigung der LEADER-Entwicklungsstrategie vom Sächsischen Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft. Bereits im April dieses Jahres wurde die Region als LEADER-Gebiet anerkannt und die Strategie mit Auflagen genehmigt. Wie alle anderen LEADER-Regionen Sachsens war die Genehmigung an Bedingungen geknüpft, die durch die Lokale Aktionsgruppe Südraum Leipzig e.V. erfüllt werden mussten.

Die Entwicklungsstrategie für den Südraum Leipzig – veröffentlicht auf der Webseite [www.kommunalesforum.de](http://www.kommunalesforum.de) – kann mit der Bestätigung durch das Ministerium nun in die Tat umgesetzt werden. Somit stehen bis 2020 ca. 18 Millionen Euro Fördermittel für Projekte in der Region zur Verfügung, die die Entwicklung des ländlichen Raumes voranbringen soll.

Mit der Besetzung des Regionalmanagements am 16.09.2015 hat die LEADER-Region Südraum Leipzig den letzten Schritt in der Vorbereitungsphase der aktuellen LEADER-Förderperiode vollzogen. Vorausgegangen war ein europaweites Ausschreibungsverfahren, welches die Arbeitsgemeinschaft, bestehend aus dem Institut für Wirtschafts- und Regionalentwicklung Leipzig (IWR) und dem Planungsbüro Landmann aus Grotzsch, für sich entscheiden konnte. Das Team um Frau Dr. Bergfeld und Frau Landmann ist in der Region ansässig und durch das Regionalmanagement der ILE Regionen „Südraum Leipzig“ und „Weiße Elster“, das sie in der vergangenen Förderperiode bereits wahrgenommen haben, mit den bevorstehenden Aufgaben bestens vertraut. Das Regionalmanagement ist im Leader-Prozess unter anderem für die Beratung und Begleitung der Projektträger verantwortlich und steht für alle Fragen bezüglich Fördervoraussetzungen und Antragsunterlagen zur Verfügung.

Als erste Aufgabe wird das Regionalmanagement den Projektauftrag organisieren, bei dem sich die Projektträger um eine Förderung bewerben können. Interessenten sollten sich vorab unter der Rufnummer 0341/9013823 oder der E-Mailadresse [mail@iwr-leipzig.de](mailto:mail@iwr-leipzig.de) zu allen Fragen bezüglich LEADER-Förderung im Südraum Leipzig vom Team des Regionalmanagements beraten lassen.

Bewerben können sich unter anderem junge Familien, die ein leerstehendes Haus als Wohnhaus nutzen wollen, Vereine und Kommunen, die soziale Infrastruktur, beispielsweise Veranstaltungsräume, Kitas, Treffpunkte, Spielplätze oder Sportplätze, schaffen möchten und auch Kleinunternehmer, die beabsichtigen, Produkte für den regionalen Markt oder touristische Angebote bereitzustellen.

Die Fördermöglichkeiten, die die Strategie bietet, sind vielfältig. Im Mittelpunkt stehen dabei immer der Erhalt bzw. die Verbesserung der Lebensqualität für die Bürger im ländlichen Raum und die Abmilderung der Folgen des demographischen Wandels in der Region.

Weitere Informationen und die Kontaktdaten des Regionalmanagements Südraum Leipzig finden Sie im Internet unter [www.kommunalesforum.de](http://www.kommunalesforum.de) im Bereich „Ländliche Entwicklung“.

— Anzeige —

#### Sanitär - Klempner - Heizung

Meisterbetrieb

#### EDGAR ECKNER

- Erstellung von Propangasanlagen
- Einbau von Gas- und Ölheizungen
- Sanitärinstallation
- Klempnerarbeiten



Hauptstraße 100 · 04565 Regis-Breitungen OT Ramsdorf  
Tel.: 034492 22688 · Fax: 034492 44146  
Mobil: 0162 9077531 · eMail: [eckner-edgar@t-online.de](mailto:eckner-edgar@t-online.de)

## Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

**Bereich Böhlen / Rötha / Espenhain / Neukieritzsch /  
Lobstädt / Regis-Breitungen / Deutzen**

An Werktagen von 19.00-07.00 Uhr, mittwochs und freitags ab 14.00 Uhr, an Samstagen, Sonn- und Feiertagen rund um die Uhr – führt ein diensthabender Arzt die in dringenden Fällen erforderlichen Hausbesuche durch.

Unter der Telefonnummer (0341) 1 92 92 bei der Einsatzzentrale des kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes kann der diensthabende Arzt bzw. die diensthabende Praxis erfragt werden.

Für **lebensbedrohliche Zustände**, wie z. B. Bewusstlosigkeit, heftiger Brustschmerz, schwere Atemnot, bei starken Blutungen sowie schweren Unfällen ist auch weiterhin der Rettungsdienst zuständig und rund um die Uhr über den **Notruf 112** bei Bedarf zu erreichen.

— Anzeigen —

### Pflegedienst Bergmann Home Care GmbH

*Besser gleich  
zu uns!*



**Chris Bergmann** (GF)  
Pflegedienstleiterin

**04552 Borna  
Eisenbahnstraße 20**

**Pflegeberatungstelefon:  
24 h - (0 34 33) 24 35 10**

**Wann immer Sie Hilfe brauchen  
– wir sind für Sie da!**

### Kreis Leipzig Immobilien-Management

## Vermietung

**1-, 2-, 3- und 4-Raumwohnungen  
in der Wohnanlage Am Stadion  
zu vermieten**

**Info-Tel. 03 43 43 / 9 08 57**

### Metallbau Willamowski

Werkstraße 10 · 04565 Regis-Breitungen



### Günter Willamowski

Geschäftsinhaber

privat:  
Am Wustenberg 18  
04617 Fockendorf  
Tel.: 03 43 43 / 5 21 24

Werkstraße 10  
04565 Regis-Breitungen  
Telefon: 03 43 43 / 5 58 48 30  
Telefax: 03 43 43 / 5 58 48 59

E-Mail: [g.willamowski@metallbau-willamowski.de](mailto:g.willamowski@metallbau-willamowski.de)  
Internet: [www.metallbau-willamowski.de](http://www.metallbau-willamowski.de)

## Dienstplan der Apotheken Oktober

Tag	Apotheke
01.10.15	Löwen-Apotheke, Bad Lausick
02.10.15	farma-plus Apotheke an der Marienkirche, Borna
03.10.15	farma-plus Apotheke an der Marienkirche, Borna
04.10.15	Adler-Apotheke Borna & Löwen-Apotheke Geithain
05.10.15	Die Engel Apotheke, Kitzscher & Kohrener Land-Apotheke, Kohren-Sahlis
06.10.15	Löwen-Apotheke Borna
07.10.15	Löwen-Apotheke, Bad Lausick
08.10.15	Apotheke im Kaufland, Borna & Apotheke im Stadtpark, Geithain
09.10.15	Apotheke am Markt, Frohburg
10.10.15	Apotheke am Krankenhaus, Borna
11.10.15	Park-Apotheke, Bad Lausick
12.10.15	Stadt-Apotheke Regis-Breitungen & Linden-Apotheke, Geithain
13.10.15	Stadt-Apotheke Borna
14.10.15	Sonnen-Apotheke, Frohburg
15.10.15	Löwen-Apotheke, Bad Lausick
16.10.15	farma-plus Apotheke an der Marienkirche, Borna
17.10.15	Adler-Apotheke Borna & Löwen-Apotheke Geithain
18.10.15	Die Engel Apotheke, Kitzscher & Kohrener Land-Apotheke, Kohren-Sahlis
19.10.15	Löwen-Apotheke Borna
20.10.15	Löwen-Apotheke, Bad Lausick
21.10.15	Apotheke im Kaufland, Borna & Apotheke im Stadtpark, Geithain
22.10.15	Apotheke am Markt, Frohburg
23.10.15	Apotheke am Krankenhaus, Borna
24.10.15	Park-Apotheke, Bad Lausick
25.10.15	Stadt-Apotheke Regis-Breitungen & Linden-Apotheke, Geithain
26.10.15	Stadt-Apotheke Borna
27.10.15	Sonnen-Apotheke, Frohburg
28.10.15	Löwen-Apotheke, Bad Lausick
29.10.15	farma-plus Apotheke an der Marienkirche, Borna
30.10.15	Adler-Apotheke Borna & Löwen-Apotheke Geithain
31.10.15	Adler-Apotheke Borna & Löwen-Apotheke Geithain
01.11.15	Die Engel Apotheke, Kitzscher & Kohrener Land-Apotheke, Kohren-Sahlis
02.11.15	Löwen-Apotheke Borna
03.11.15	Löwen-Apotheke, Bad Lausick
04.11.15	Apotheke im Kaufland, Borna & Apotheke im Stadtpark, Geithain
05.11.15	Apotheke am Markt, Frohburg
06.11.15	Apotheke am Krankenhaus, Borna
07.11.15	Park-Apotheke, Bad Lausick
08.11.15	Stadt-Apotheke Regis-Breitungen & Linden-Apotheke, Geithain
09.11.15	Stadt-Apotheke Borna
10.11.15	Sonnen-Apotheke, Frohburg

**Jeden Monat neu**

**GEMEINSAME ZEITUNG**

► ► **NEU!!! Multicar-Kleincontainer für 1,5 - 3,5 m<sup>3</sup>** ◀ ◀

## Containerdienst Edgar Hentschel

Telefon: 03 43 43 / 5 15 24

Telefax: 03 43 43 / 5 32 24

Entsorgungsfachbetrieb  
gemäß § 52 KrW-/AbfG



Umweltgutachter  
Einsammeln, Befördern, Lagern  
und Behandeln von Abfällen  
Zertifikat-Registriernummer: 12.150.10393

- Containerservice
- Abbruchleistungen
- Schüttguttransporte
- Asbestentsorgung
- Erdstoffentsorgung
- Baugrubenaushub



## FENSTER- BAU STÖBE

Dorfplatz 1  
04603 Windischleuba  
OT Schelchwitz  
Tel.: 03447 375110  
Fax: 03447 505911  
www.fensterbau-stoebe.de

Maß- und handwerkliche Qualitätsarbeit aus Holz  
in eigener Fertigung.

Investieren Sie  
in Ihr Zuhause!

Fenster  
Türen  
Wintergärten  
Insektenschutz

Seit 32 Jahren  
für Sie da. **MARK STÖBE**



**tatami**  
FREIZEITBAD SAUNA SCHMÖLLN

Eintauchen, wohlfühlen & gesund bleiben!

Samstag, 17.10.2015

## MONDSCHEINSAUNA

„Drachenfest“

von 19-24 Uhr · ab 19 Uhr textilfreies Baden



Öffnungszeiten für Freizeitbad & Sauna:

Ronneburger Straße 65  
04626 Schmölln

Mo & Fr 13 - 22 Uhr · Di - Do 10 - 22 Uhr  
Sa & So 10 - 22 Uhr

Telefon (034491) 58 33 66

Mittwoch: Frauensauna · Frühschwimmen 7 - 9 Uhr  
www.freizeitbad-tatami.de In den Ferien haben wir täglich von 10 - 22 Uhr geöffnet.



Fahrrad



dienst  
Inh. Kati List

Peter Mende

Fahrräder und Service von  
A ..... bis ..... Z

Mieträder ab 10,00 €/Tag und  
Elektrofahrräder ab 20,00 €/Tag

Altenburg  
Gabelentzstr. 8  
Tel.: 03447/500625

Meuselwitz  
Mühlgasse 5  
Tel.: 03448/702104

Zeit  
Neumarkt 10  
Tel.: 03441/619249



## Elektro Landmann

Inh. J. Landmann

- Installationen
- Revisionen



Fachbetrieb der  
Elektro-Innung

04565 Regis-Breitungen  
Rathausstraße 12 • Telefon 03 43 43/5 17 80

## Erstes Altenburger Bestattungsinstitut

Fachgeprüfte Kompetenz im Trauerfall



- individuelle Trauerfeiern
- eigener Trauerredner
- eigener Trauerdruck
- Trauerfloristik
- gastronomischer Service im Haus
- Bestattungsvorsorge



**KOMMUNA**  
GmbH

Erstes Altenburger  
Bestattungsinstitut

Tag und Nacht ☎ 03447 371417

04600 Altenburg  
Grüntaler Weg 9a  
Tel. 03447 371417

04610 Meuselwitz  
Fr.-Naumann-Str. 7  
Tel. 03448 703277

04613 Lucka  
Altenburger Str. 4  
Tel. 034492 46687

Zertifiziertes QM System  
nach ISO 9001:2008  
LGA/InterCert  
Ein Unternehmen des TÜVRheinland

www.kommuna-bestattung.de

# BESTATTUNGEN ZÖRNER

Tag & Nacht erreichbar.

**Unser Name steht für Individualität & Qualität**

Fachprüfter Bestatter - vom Handwerk geprüft

Wir erledigen alles für Sie, dadurch haben Sie Zeit für Ihre Trauer.

[www.bestattungen-zorner.de](http://www.bestattungen-zorner.de)



- ☞ Hausbesuch auf Wunsch
- ☞ eigene Trauerhalle in Altenburg
- ☞ Trauercafé
- ☞ eigener Trauerredner & Trauerrednerin
- ☞ Nachlassregulierung
- ☞ Haushaltsauflösung
- ☞ Grabsteine & Trauerfloristik
- ☞ Sterbegeldversicherung
- ☞ Bestattungsvorsorge

**Bahnhofstr. 1 ☞ 04610 Meuselwitz**  
☎ (0 34 48) 20 88

**Grüntaler Weg 3 ☞ 04600 Altenburg**  
☎ (0 34 47) 31 52 52

**Bahnhofstr. 28 ☞ 04613 Lucka**  
☎ (03 44 92) 25 61 25

## Impressum:

**GZ – Gemeinsame Zeitung**

– Amtsblatt der Stadt Regis-Breitungen

mit den Ortsteilen Ramsdorf, Wildenhain und Hagenest

**Herausgeber:** Stadt- u. Gemeindeverwaltungen

**Herstellung:** Katzbach Verlag, Regis-Breitungen

**Anzeigenannahme:** Katzbach Verlag, Schillerstr. 52,  
04565 Regis-Breitungen,  
Tel. 034343 / 51625, Fax / 51666,  
eMail: [info@katzbach-verlag.de](mailto:info@katzbach-verlag.de) oder  
[anzeigen@katzbach-verlag.de](mailto:anzeigen@katzbach-verlag.de)

Erscheinungstermin der nächsten Ausgabe: **03.11.2015**  
Redaktionschluss für Anzeigen: **23.10.2015**  
Redaktionsschluss (Text) in der Gemeinde für die nächste Ausgabe: **20.10.2015**

KFZ-Reparatur u. Autoverglasung

**Heistermann René**



Tel.: 03 43 43/5 15 73 · Funk: 01 72/7 04 77 98

Schillerstraße 67 · 04565 Regis-Breitungen

**Der nächste Winter kommt bestimmt**

**REIFENWECHSEL NICHT VERGESSEN!**



- Einlagerung •
- Waschen, Wuchten, Wechseln •
- Reifen-Neubestellung • Reifenreparatur •

**BVA**  
Ingolf Müller GmbH

PYARENT®  
Mietstation

**KOMATSU**  
Bosch-, Makita-,  
Stihl-Händler

**Bau-Maschinen-Vertrieb-Altenburg**  
Beratung – Verkauf – Vermietung – Service

Mo.–Fr. 6.30 – 18.00 Uhr,  
Sa. 8.00 – 12.00 Uhr  
Gewerbegebiet Windischleuba  
Fünfminutenweg Süd 6 • Fax 03447/86 17 67  
Tel.-Nr.: 03447/83 44 60/64/65 oder 86 17 69

**Hütt'n Gaudi bei BVA**

Ingolf Müller GmbH

**15%  
Rabatt**

auf alle Stihl-Kettensägen,  
Freischneider, Heckenscheren  
und Zubehör, Schnittschutzkleidung

auf alle Profi-Boschgeräte  
außer clic & go und Aktionsangebote

**20%  
Rabatt**

auf alle Boschwerkzeuge  
auf alle Werkzeuge  
von KS-Tools und Stanley u. v. m.

**Viking-Rasenmäher  
im Sonderangebot**

**3%  
Rabatt**

Zusätzlich auf alle  
gekauften Artikel

Alle Angebote gelten nur  
an diesem Tag, bei Abholung  
und solange der Vorrat reicht.

**Am 23.10.2015  
von 10 – 17 Uhr  
im Gewerbegebiet  
Windischleuba  
Fünfminutenweg Süd 6**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Für gewerblich und privat



# Wir fertigen für Sie:

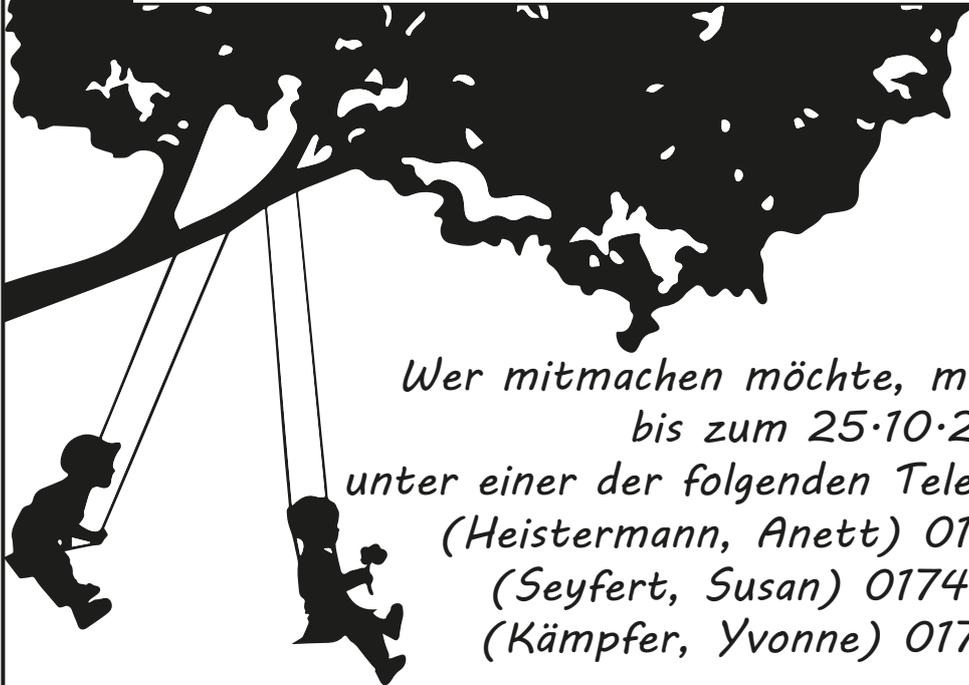
- Visitenkarten
- Briefbögen & -umschläge
- Durchschreibesätze
- Endlosformulare
- **Faltblätter**
- **Prospekte**
- **Broschüren**
- **Postkarten**
- **Klappkarten für alle Anlässe**
- **Wand- & Taschenkalender**
- **Beschriftungen**
- **u. v. m.**

**Katzbach**  **Verlag**

Schillerstraße 52  
04565 Regis-Breitungen  
Tel.: 034343 51625  
Fax: 034343 51666  
e-mail: [info@katzbach-verlag.de](mailto:info@katzbach-verlag.de)  
**[www.katzbach-verlag.de](http://www.katzbach-verlag.de)**



# Regiser Kindersachenbörse 31.10.2015



Wer mitmachen möchte, meldet sich bitte  
bis zum 25.10.2015  
unter einer der folgenden Telefon-Nummern an:  
(Heistermann, Anett) 0177 2767585  
(Seyfert, Susan) 0174 3464734  
(Kämpfer, Yvonne) 0173 957069

(Eine Standgebühr von 5 € wird zur Begleichung der Kosten  
für die Anmietung der Turnhalle erhoben)  
Tische stehen leider nicht zur Verfügung.

Alle, die Platz für Neues im Schrank machen wollen oder die,  
die neue Sachen für den Herbst/Winter benötigen aber auch  
diejenigen, die einfach nur einmal vorbeischaun wollen, sind  
**HERZLICH EINGELADEN.**

Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt und die Kinder finden  
sicherlich einige Spielgeräte um sich die Zeit zu vertreiben.



WO?

In der alten Turnhalle  
in Regis-Breitungen  
(hinter der Oberschule - Schulstraße)  
in der Zeit von  
13:00 - 17:00 Uhr.



**NAUMANN – Ihr Metallbaumeister**

Tore	Fabrikstraße 1
Zäune	04617 Haselbach
Treppen	Tel. 034343 914 911
Vordächer	Fax 034343 914 912
Metallarbeiten	Handy 0157 867 818 71

naumann-ihr-metallbaumeister@web.de

*Idee trifft Harmonie ...*

**TAXI**



**Anruf genügt!**

**(03 43 43) 70 40**

E-Mail: Taxi.Juhnke@t-online.de  
Internet: www.taxi-juhnke.de  
Handy 01 73/988 20 84  
01 73/988 21 85

**schnell • sicher • zuverlässig**

- Fahrten zur Strahlen-, Chemotherapie
- Dialysefahrten
- Kranken- & Kurfahrten (für alle Krankenkassen)
- Rollstuhltaxi
- Großbraumtaxi (8 Pers.)
- Flughafentransfer

**TÜRENFEIN**

**KRÖBER** Inhaber Uwe Kröber

**Altes erhalten - neu gestalten.**

- Türen- und Rahmenbeschichtung
- Treppenrenovierung • Laminatverlegung
- Verglasungen aller Art – Bleiverglasung

Heidelbergweg 8 g • 07580 Ronneburg  
Tel./Fax: 036602/22528  
Internet: www.tuerenfein-kroeber.de



Metallbau Bauelemente



Heinrich-Pestalozzi-Str. 2 • 04565 Regis-Breitungen  
Tel. 03 43 43 / 5 12 26 • Fax 03 43 43 / 5 12 27

**Metallbau:**

- Rollläden & Rolltore
- Zäune & Tore



+++ sichere Anlage, sparsamer Energieverbrauch +++

**Service- und Wartungsdienst für Gas- und Ölheizungen**

**SCHUBERT**

**Gas Bäder Heizung**

Bornaer Str. 31 • 04565 Regis-Breitungen  
**Tel.: 03 43 43 / 5 14 46**

**Antiquariat Alfred Tauchnitz**



Schorlemmerstraße 5 • 04155 Leipzig  
Telefon 03 41 / 477 10 07 • Fax 03 41 / 479 23 46  
Funk 01 71 / 3 42 52 48 • e-mail antiquariat.tauchnitz@t-online.de

– Termine nach Vereinbarung –

*Auch Ankauf von Büchern, ganzen Bibliotheken und Nachlässen!*

**LEUWO vermietet in Regis-Breitungen**

3-RW A.-Bebel-Str. 23	57 m <sup>2</sup>	1.OG li	V: 127,56 kWh (m <sup>2</sup> a) Erdgas, Bj. 1957
4-RW Bahnhofstr. 9a	76 m <sup>2</sup>	1.OG re	V: 124,10 kWh (m <sup>2</sup> a) Erdgas, Bj. 1954
3-RW Bahnhofstr. 11a	63 m <sup>2</sup>	1.OG li	V: 124,10 kWh (m <sup>2</sup> a) Erdgas, Bj. 1954

**Ansprechpartner: Frau Herrmann, Tel.: 034492/2509-14 • Mobil 0172/83 47 765**

**LEUWO vermietet in Borna**

2-RW Deutzener Str. 69	54 m <sup>2</sup>	1.OG re	V: 135,31 kWh (m <sup>2</sup> a) Erdgas, Bj. 1953
2-RW Deutzener Str. 36	58 m <sup>2</sup>	EG	V: 155,16 kWh (m <sup>2</sup> a) Erdgas, Bj. 1912

**LEUWO vermietet in Lucka**

2-RW Altenburger Str. 63 m.B.	56 m <sup>2</sup>	2.OG li	V: 80,38 kWh (m <sup>2</sup> a) Fernw., Bj. 1953
2-RW Altenburger Str. 61 m.B.	38 m <sup>2</sup>	1.OG m	V: 80,38 kWh (m <sup>2</sup> a) Fernw., Bj. 1953

**Ansprechpartner: Frau Welsch, Tel. 034492/2509-13 • Mobil 0173/62 32 179**

**Mietpreis auf Anfrage zzgl. NK und Kautions oder www.leuwo.de**

**LEUWO**  
LEUWA-WOHNGESSELLSCHAFT MBH

Meuselwitzer Str. 2 • 04613 Lucka  
Tel.: 034492 2509-0 • www.leuwo.de • info@leuwo.de

**Fachbetrieb für Gas - Wasser - Heizung**

➤ <b>Wartungen u. Notdienst</b>	<b>Steffen Schroeder</b>
➤ <b>Reparaturen und Neubau von Heizungen</b>	Installateur- & Heizungsbaumeister Str. d. 15. Oktober 7 04575 Neukieritzsch OT Deutzen
➤ <b>Bädereinbau</b>	Tel. 034 33/90 26 61
➤ <b>Gasanlagen</b>	Fax 034 33/8 57 09 89 Funk 01 70/5 13 08 25

**Bestattungsinstitut Schulze**

Seit 1928 in 3. Generation das Bestattungshaus Ihres Vertrauens



Hauptgeschäft: 04552 Borna  
Leipziger Straße 133  
☎ (0 34 33) 20 05 81

Zweigstelle: Regis-Breitungen  
Rathausstraße 19  
☎ (03 43 43) 5 34 60 ☎

[www.bestattungsinstitut-schulze.de](http://www.bestattungsinstitut-schulze.de)